



6735-...  
6736-...  
6737-...  
6735/01-...  
6736/01-...  
6737/01-...



www.busch-jaeger-katalog.de/  
6730-0-0078,artikel.html

## ZigBee®-bedieningselement

### LET OP



Oude batterijen niet met het gewone huisafval afvoeren. Defecte lithiumbatterijen mogen niet per luchtpost worden verzonden. Bij andere vormen van transport moet het speciale voorschrift, nummer 188, van de ADR worden opgevolgd.

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer gebruikersinformatie op [www.busch-jaeger.com](http://www.busch-jaeger.com) of door scannen van de QR-code.

### Beoogd gebruik

De bedieningselementen 6735-..., 6736-..., 6737-... kunnen alleen in combinatie met de inbouwsokkels 6710 U, 6711 U en 6715 U worden gebruikt. De bedieningselementen 6735/01-..., 6736/01-..., 6737/01-... zijn uitgerust met een batterij CR 2450.

### Verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaart Busch-Jaeger Elektro, dat het draadloze installatietype 6735-8xx, 6736-8xx, 6737-8xx en 6735/01-8xx, 6736/01-8xx 6737/01-8xx voldoet aan de richtlijn 1999/5/EG (R&TTE-richtlijn). De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar onder het volgende internetadres: [www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0078,artikel.html](http://www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0078,artikel.html)  
[www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0086,artikel.html](http://www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0086,artikel.html)

## ZigBee® Light Link (ZLL) draadloos systeem

Op de ZLL-inbouwsokkels 6711 U-... en 6715 U-... kunnen lampen (bijvoorbeeld gloeilampen halogeenlampen en retrofit-leds) worden aangesloten.

De bedieningselementen van de inbouwsokkels sturen via de toetsen van de bovenste bedieningswip (E) de direct op de inbouwsokkel aangesloten lampen aan.

De toetsen (F) van de andere bedieningswippen sturen de draadloze Busch-Jaeger ZLL-componenten of geschikte ZLL-lampen aan (bijvoorbeeld Philips hue® of Osram Lightify®).

Bedieningselementen die op een ZLL-inbouwvoeding 6710 U-... zijn gemonteerd en bedieningselementen met batterij kunnen met alle toetsen draadloze componenten besturen.

### Productoverzicht

A	Decoratiefolie voor bijvoorbeeld glazen schijf	E	Bedieningswip
B	Plakfolie voor montageplaat	F	Toetsen
C	Montageplaat	G	Status-leds
D	bedieningselement		

### Technische gegevens

Bedrijfsspanning 673/01-...	1 x CR 2450
Typische levensduur batterij	≤ 3 jaar
Overdrachtfrequentie	2,400 - 2,483 GHz
Reikwijdte tussen 2 draadloze knoppunten (open veld)	≤ 100 m
Omgevingstemperatuurbereik	-5 °C - +45 °C
Beschermingsgraad	IP20

### Functies toetsen bij gebruik met dimmer 6715 U

- Lange druk op de toets op een ingeschakelde dimmer:
- Rechtoets: de verlichting wordt helderder gedimd.
  - Linker toets: de verlichting wordt donkerder gedimd.
- Korte druk op de toets op een uitgeschakelde dimmer:
- De verlichting schakelt met de als laatste ingestelde dimwaarde in.
- Langer druk op de toets op een uitgeschakelde dimmer:
- De verlichting schakelt in met de laagste dimwaarde en wordt daarna langzaam helderder gedimd totdat de toets wordt losgelaten.



### Montage

#### Bedieningselementen met batterij (montageplaat)

##### Aanwijzing

Bij de montage erop letten dat de montageplaat niet scheefgetrokken wordt. Dit kan bijvoorbeeld gebeuren op een oneffen ondergrond.

- Montageplaat (C) bevestigen:
  - De montageplaat (C) met schroeven (E) of de meegeleverde plakfolie (B) monteren.
- Bij montage op glasvlakken moet eerst de zilveren decoratiefolie (A) opgeplakt worden.
- Bedieningselement (D) op montageplaat (C) klikken.

#### Bedieningselementen voor inbouwsokkels (geen afbeelding)

- Bedieningselement direct op de inbouwsokkel monteren.

##### Aanwijzing

Zender en ontvanger communiceren radiogestuurd. De reikwijdte is afhankelijk van de bouwkundige situatie. Muren of plafonds vooral met stalen bekisting of metalen bekleding beperken de reikwijdte. De afstand tussen de componenten onderling en tot andere apparaten die ook hoogfrequente signalen uitzenden (bijv. computers, audio- en videoapparatuur) moet minimaal 1 meter bedragen.

Teksten voor het bedieningselement kunnen met het Busch-Jaeger-labelingtool ([www.busch-jaeger-beschriftungstool.de](http://www.busch-jaeger-beschriftungstool.de)) worden gemaakt.



### Inbedrijfname

#### Bedieningselementen met batterij

- Batterij (CR2450) plaatsen zoals weergegeven in de afbeelding.
- Als de batterij bijna verbruikt is, knippen de leds (1) van het bedieningselement om de 10 seconden en wijzen er zo op dat de batterij binnenkort moet worden vervangen.

#### Bedieningselementen voor inbouwsokkels (geen afbeelding)

- Netspanning bij gemonteerde bedieningselementen inschakelen.



### Netwerk instellen en apparaten configureren

Leder bedieningselement op inbouwsokkels werkt ook als een router. Radiogestuurde signalen kunnen daardoor naar direct bereikbare apparaten doorgestuurd worden. Voorbeeld: Bij onderbreking van de traject voor radiosignalen ① en ③ door delen van het gebouw wordt de communicatie automatisch via één van de apparaten ② geleid.

### Aanwijzing

De bovenste bedieningswip van de bedieningselementen 6736 en 6737 voor inbouwsokkels schakelt de direct met de inbouwsokkel verbonden lampen. Deze bedieningswip kan niet voor de configuratie en het oproepen van scènes worden gebruikt.

De opbouw van een ZigBee®-netwerk en de apparaatconfiguratie gebeurt in drie stappen:

#### 1 - ZigBee®-netwerk maken

##### Aanwijzing

ZigBee®-netwerken kunnen alleen door bedieningselementen op inbouwsokkels gemaakt worden.

##### A: nieuwe apparaten af fabriek:

- Spanning inschakelen / batterij plaatsen.
  - De status-leds (G) knippen rood. De apparaten zoeken 2 minuten naar open netwerken. Door het indrukken van een willekeurige toets kan deze toestand steeds met 2 minuten worden verlengd.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) indrukken en ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- Rechtoets van de bovenste bedieningswip (E) kort indrukken.
  - De leds op de bedieningswip branden groen. Het netwerk is nu gemaakt en gedurende 2 minuten geopend. De leds knippen tijdens deze tijd snel rood. Andere bedieningselementen binnen de radio-reikwijdte die naar netwerken zoeken worden toegevoegd aan dit netwerk.
- Als de integratie in het netwerk gelukt is, branden de leds op deze apparaten kort rood.

##### B: apparaten die reeds in een netwerk geïntegreerd waren (apparaten resetten op fabriekstoestand):

- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) indrukken en ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- Beide toetsen nog een keer indrukken.
  - De leds knippen; het apparaat is gereset op de fabrieksinstellingen.
- Daarna procedure A (vanaf stap 2) uitvoeren.

##### C: apparaten toevoegen aan een bestaand ZigBee®-netwerk:

- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) op een apparaat in het reeds bestaande netwerk ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- Rechtoets van de bovenste bedieningswip (E) kort indrukken.
  - De leds knippen 3x kort. Het netwerk is 2 minuten geopend. De leds knippen tijdens deze tijd snel rood. Andere bedieningselementen binnen de reikwijdte die naar netwerken zoeken worden toegevoegd aan dit netwerk.
- Als de integratie in het netwerk gelukt is, branden de leds op deze apparaten rood; het knippen stopt.

### D: apparaten uit een bestaand netwerk wissen:

- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- Beide toetsen nog een keer indrukken.
  - De leds knippen 5 seconden. Het apparaat is gereset op de fabrieksinstellingen.
- Alle netwerk- en scèneoewijzingen worden gewist.

### 2 - Scènes instellen en opslaan

Per scène kunnen afhankelijk van de verhoudingen in het netwerk tot 20 deelnemers worden opgeslagen.

Wandzenders met batterijvoeding moeten vóór het opslaan van een scène alle netwerkdeelnemers actief zoeken. Daarvoor moet een netwerkscan worden uitgevoerd.

#### Netwerkscan uitvoeren.

- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent rood.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- De rechtoets van de bovenste bedieningswip nog een keer langer dan 2 seconden indrukken.
  - Als netwerkdeelnemers worden herkend, flitsen de leds van de bovenste bedieningswip. Als alle deelnemers gevonden zijn, branden de leds één keer.

#### Bedieningselementen op inbouwsokkels en met batterijvoeding

- Alle lampen die met een scène geschakeld moeten worden inschakelen. Dit geldt ook voor de lampen die later met de scène moeten worden uitgeschakeld. Alle overige lampen blijven uitgeschakeld.
- De toets (F) waarmee de scène geschakeld moet worden langer dan 15 seconden indrukken.
  - De status-led knippert.
- De gewenste toestand van de lampen en verbruikers (tussenstekers) binnen 10 minuten instellen (bijvoorbeeld aan, gedimd, uit).
- De toets (F) nog een keer kort indrukken.
  - De led knippert (alleen bij grote netwerken) en brandt daarna kort. De scène is opgeslagen.

### 3 - Oriëntatieverlichting instellen (alleen bedieningselementen op inbouwsokkels)

- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) indrukken en ingedrukt houden.
  - De leds knippen afwisselend. Na ca. 5 seconden branden de leds permanent.
- Beide toetsen van de bovenste bedieningswip (E) loslaten.
  - Het apparaat bevindt zich in de programmeermodus.
- Alleen de linker toets van de bedieningswip (E) ingedrukt houden totdat de gewenste oriëntatieverlichting ingesteld is (groen/helder, rood/helder, rood/donker, uit).

#### Gebruik samen met andere ZigBee®-systemen

De Busch-Jaeger ZigBee®-producten zijn gecertificeerd volgens de ZigBee LightLink Standard en kunnen met andere ZigBee gecertificeerde producten van andere fabrikanten (bijvoorbeeld Philips Hue®) samenwerken.

#### Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH – Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Duitsland  
[www.BUSCH-JAEGER.com](http://www.BUSCH-JAEGER.com); tel: +49-2351-9561600

## Element obsługowy ZigBee®

<b>UWAGA!</b>	
	Zużytych baterii nie należy usuwać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego.
	Nie wolno wysyłać uszkodzonych baterii litowych frachtem lotniczym. W przypadku innego rodzaju transportu należy uwzględnić przepis specjalny 188 ADR.

- Proszę dokładnie przeczytać i zachować instrukcję montażu.
- Dalsze informacje dla użytkownika są dostępne na stronie www.busch-jaeger.com lub po zeskanowaniu kodu QR.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Elementy obsługowe 6735-..., 6736-..., 6737-... wolno stosować tylko w połączeniu z mechanizmami podtynkowymi 6710 U, 6711 U i 6715 U. Elementy obsługowe 6735/01-..., 6736/01-..., 6737/01-... są wyposażone w baterię CR 2450.

### Deklaracja zgodności

Busch-Jaeger Elektro, oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu 6735-8xx, 6736-8xx, 6737-8xx i 6735/01-8xx, 6736/01-8xx 6737/01-8xx odpowiada dyrektywie 1999/5/EG (dyrektywa R&TTE). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0078.artikel.html
www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0086.artikel.html

## System radiowy ZigBee® LightLink (ZLL)

Do mechanizmów podtynkowych ZLL 6711 U-... i 6715 U-... można podłączać lampy z konwencjonalnymi źródłami światła (np. żarówki, lampy halogenowe i LEDy retrofit).

Elementy obsługowe mechanizmów podtynkowych sterują za pośrednictwem przycisków najwyższego klawisza (E) lampami podłączonymi bezpośrednio do mechanizmu podtynkowego. Przyciski (F) dalszych klawiszy sterują komponentami radiowymi ZLL firmy Busch-Jaeger lub odpowiednimi lampami ZLL (np. Philips hue® lub Osram Lightify®). Elementy obsługowe zamontowane bezpośrednio na podtynkowym zasilaczu sieciowym ZLL 6710 U-... i elementy obsługowe z baterią mogą sterować elementami radiowymi za pomocą wszystkich przycisków.

### Przegląd produktu

<b>A</b>	Folia dekoracyjna, np. do szybki szklanej	<b>E</b>	Klawisz
<b>B</b>	Folia samoprzylepna do płytki montażowej	<b>F</b>	Przyciski
<b>C</b>	Płytką montażowa	<b>G</b>	Diody stanu
<b>D</b>	Element obsługowy		

<b>Parametry techniczne</b>	
Napięcie robocze 673./01-...	1 x CR 2450
Typowa żywotność baterii	≤ 3 lata
Częstotliwość przesyłu	2,400 - 2.483 GHz
Zasięg między 2 węzłami radiowymi (pole swobodne)	≤ 100 m
Zakres temperatur otoczenia	-5 °C – +45 °C
Stopień ochrony	IP20

### Funkcje przycisków przy stosowaniu z ściemniaczem 6715 U

Długie naciśnięcie przycisku na włączony ściemniacz:

- Prawy przycisk: oświetlenie jest rozjaśniane
- Lewy przycisk: oświetlenie jest ściemniane

Krótkie naciśnięcie przycisku na wyłączony ściemniacz:

- Oświetlenie włącza się z ostatnio ustawioną wartością ściemniania.

Długie naciśnięcie przycisku na wyłączony ściemniacz:

- Oświetlenie włącza się z najmniejszą jasnością i jest powoli rozjaśniane aż do puszczenia przycisku.

	<b>Montaż</b>
<b>Elementy obsługowe z baterią (płytką montażową)</b>	
<b>Wskazówka</b>	Pilnować podczas montażu, aby nie doszło do spaczenia płytki montażowej. Może tak się stać np. przy nierównym podłożu.

- Przymocować płytkę montażową (C):
  - Zamontować płytkę montażową (C) przy użyciu śrub (E) lub załączoną folii samoprzylepnej (B).
- Przy montażu na powierzchniach szklanych należy najpierw nakleić srebrną folię dekoracyjną (A).
- Zatrzasnąć element obsługowy (D) na płytce montażowej (C).

<b>Elementy obsługowe do mechanizmów podtynkowych (bez rysunku)</b>	
▪ Nasadzić element obsługowy bezpośrednio na mechanizm podtynkowy.	

<b>Wskazówka</b>	Nadajnik i odbiornik komunikują się drogą radiową. Zasięg zależy jest od warunków budowlanych. Ściany lub sufity, szczególnie zbrojone stają lub z okładziną metalową, ograniczają zasięg. Odległość elementów od siebie i od obcych urządzeń nadawczych, również emitujących sygnały wysokiej częstotliwości (np. komputer, urządzenia audio lub wideo), powinna wynosić przynajmniej 1 m.
------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Opisy elementu obsługowego można wykonać za pomocą narzędzia opisującego Busch-Jaeger (www.busch-jaeger-beschriftungstool.de).

	<b>Uruchomienie</b>
<b>Elementy obsługowe z baterią</b>	▪ Włożyć baterię (CR 2450) zgodnie z rysunkiem
	▪ Jeśli bateria jest słaba, diody (1) elementu obsługowego migają co 10 sekund i zwracają uwagę na zbliżającą się konieczność wymiany baterii.

<b>Elementy obsługowe do mechanizmów podtynkowych (bez rysunku)</b>	
▪ Włączyć napięcie przy nasadzonych elementach obsługowych.	

	<b>Tworzenie sieci i konfiguracja urządzeń</b>
	Każdy element obsługowy na mechanizmie podtynkowym pracuje także jako router. Dzięki temu można przysyłać sygnały radiowe także do urządzeń nieosiągalnych bezpośrednio. Przykład: W razie przerwania łącza radiowego między urządzeniem <span><span><span></span></span></span> i <span><span><span></span></span></span> przez elementy budynku, komunikacja kierowana jest automatycznie przez jedno z urządzeń <span><span><span></span></span></span> .

<b>Wskazówka</b>	Najwyższy klawisz elementów obsługowych 6736 i 6737 do mechanizmów podtynkowych zawsze przelącza lampy bezpośrednio podłączone przewodami z mechanizmem podtynkowym. Nie można stosować tego klawisza do konfiguracji i wywoływania scen.
------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tworzenie sieci ZigBee® i konfiguracja urządzeń odbywa się w trzech krokach:

<b>1- Tworzenie sieci ZigBee®</b>	
<b>Wskazówka</b>	Sieci ZigBee® można tworzyć tylko z elementów obsługowych na mechanizmach podtynkowych.

#### A: Urządzenia fabrycznie nowe:

- Włączyć napięcie/włożyć baterię
- Diody stanu (G) migają na czerwono. Urządzenia przez 2 minuty szukają otwartych sieci. Naciśnięciem dowolnego przycisku można przedłużyć ten stan każdorazowo o 2 minuty.
- Nacisnąć i przytrzymać oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą światłem ciągłym.
- Puścić oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Krótko nacisnąć prawy przycisk najwyższego klawisza (E).
- Diody klawisza zapalają się na zielono. Sieć jest teraz utworzona i otwarta przez 2 minuty. Diody szybko migają w tym czasie na czerwono. Do tej sieci zostaną dodane inne elementy obsługowe, znajdujące się w zasięgu radiowym i szukające sieci.
- Po skutecznym włączeniu w sieć, diody tych urządzeń krótko zapalają się na czerwono.

#### B: Urządzenia, które już były podłączone do sieci (resetowanie urządzeń do ustawień fabrycznych):

- Nacisnąć i przytrzymać oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą światłem ciągłym.
- Puścić oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Ponownie nacisnąć oba przyciski.
- Diody migają, urządzenie jest zresetowane do ustawień fabrycznych.
- Następnie wykonać procedurę A (od kroku 2).

#### C: Dodawanie urządzeń do istniejącej sieci ZigBee®:

- Nacisnąć i przytrzymać oba przyciski najwyższego klawisza (E) na urządzeniu w istniejącej już sieci.
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą światłem ciągłym.
- Puścić oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Krótko nacisnąć prawy przycisk najwyższego klawisza (E).
- Diody krótko migają 3 razy. Sieć jest otwarta przez 2 minuty. Diody szybko migają w tym czasie na czerwono. Do tej sieci zostaną dodane inne elementy obsługowe, znajdujące się w zasięgu i szukające sieci.
- Po skutecznym włączeniu w sieć diody tych urządzeń krótko zapalają się na czerwono, miganie ustaje.

#### D: Usuwanie urządzeń z istniejącej sieci:

- Przytrzymać naciśnięte oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą światłem ciągłym.
- Puścić oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Urządzenie jest w trybie przyciski.
- Diody migają przez 5 sekund. Urządzenie jest zresetowane do ustawień fabrycznych.
- Wszystkie przyporządkowania sieci i scen są usuwane.

### 2 - Ustawianie i zapisywanie scen

Dla każdej sceny można - zależnie od warunków w sieci - zapisać do 20 podłączonych urządzeń.

Przed zapisaniem sceny nadajniki ścienne na baterię muszą aktywnie wyszukać wszystkie urządzenia podłączone do sieci. W tym celu należy wykonać skanowanie sieci.

#### Skanowanie sieci

- Przytrzymać naciśnięte oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą czerwonym światłem ciągłym.
- Puścić oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Nacisnąć prawy przycisk najwyższego klawisza przez ponad 2 sekundy.
- Po rozpoznaniu urządzenia podłączonego do sieci migocą diody najwyższego klawisza. Po znalezieniu wszystkich urządzeń diody raz się zapalają.

#### Elementy obsługowe na mechanizmach podtynkowych i na baterię:

- Włączyć wszystkie lampy, które mają być włączane przy danej scenie. Dotyczy to także lamp, które później mają zostać wyłączone razem ze sceną. Wszystkie pozostałe lampy są wyłączone.
- Przez ponad 15 sekund naciskać przycisk (F), którym ma być przelączana scena.
- Dioda stanu miga.
- W ciągu 10 minut ustawić żądany stan lamp i odbiorników (przejściówek) (np. włączone, ściemnione, wyłączone).
- Ponownie krótko nacisnąć przycisk (F).
- Dioda miga (tylko przy dużych sieciach) a następnie krótko zapala się. Scena jest zapisana.

### 3 - Ustawienie oświetlenia orientacyjnego (tylko w przypadku elementów obsługowych na mechanizmach podtynkowych)

- Nacisnąć i przytrzymać oba przyciski najwyższego klawisza (E).
- Diody migają naprzemiennie. Po ok. 5 sekundach diody świecą światłem ciągłym.
- Krótko nacisnąć prawy przycisk najwyższego klawisza (E).
- Urządzenie jest w trybie programowania.
- Przytrzymać wcisnięty lewy przycisk klawisza (E) aż do ustawienia żadanego oświetlenia orientacyjnego (zielone/jasne, czerwone/jasne, czerwone/ciemne, wyłączone).

#### Praca wspólnie z innymi systemami ZigBee®

Produkty Busch-Jaeger ZigBee® posiadają certyfikat według normy ZigBee LightLink i mogą współpracować z innymi certyfikowanymi produktami ZigBee innych producentów (np. Philips Hue®).

#### Serwis

Busch-Jaeger Elektro GmbH - przedsiębiorstwo grupy ABB, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid
www.BUSCH-JAEGER.com; tel.: +49-2351-9561600

<b>Uprawyający element ZigBee®</b>	
<b>Wniwanie</b>	
	Ne выбрасывать отслужившие батареи вместе с бытовыми отходами.
	Ne пересылать дефектные литиевые батареи авиапочтой. При перевозке другими видами транспорта следует соблюдать требования специальной инструкции 188 Европейского соглашения о перевозке опасных грузов (ADR).
▪ Внимательно прочитайте и сохраните руководство по монтажу.	
▪ Для получения дополнительной информации посетите наш сайт: www.busch-jaeger.com или отсканируйте QR-код.	

### Применение по назначению

Управляющие элементы 6735-..., 6736-..., 6737-... можно использовать только в комбинации со вставками скрытой установки 6710 U, 6711 U и 6715 U. Управляющие элементы 6735/01-..., 6736/01-..., 6737/01-... оснащены батареей CR 2450.

### Декларация соотвествия

Настоящим фирма Busch-Jaeger Elektro заявляет, что радиосистемы типа 6735-8xx, 6736-8xx, 6737-8xx и 6735/01-8xx, 6736/01-8xx 6737/01-8xx соответствует директиве 1999/5/EC (директива R&TTE). Полный текст декларации соответствия нормам ЕС доступен в Интернете по адресу:
www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0078.artikel.html
www.busch-jaeger-katalog.de/6730-0-0086.artikel.html

## Радиосистема ZigBee® Light Link (ZLL)

К вставкам для скрытой установки ZLL 6711 U-... и 6715 U-... можно подключать светильники с обычными лампами (например, с лампами накаливания, галогенными лампами, светодиодными лампами под стандартный патрон).

Управляющие элементы вставки c/у посредством кнопок самой верхней клавиши (E) задействуют светильники, подключенные непосредственно к вставке.

Кнопки (F) остальных клавиш управляют радиокomпонентами ABB ZLL или соответствующими лампами ZLL (например, Philips hue® или Osram Lightify®).

Управляющие элементы, смонтированные на блоке питания c/у ZLL 6710 U-..., а также управляющие элементы батарей, могут задействовать радиокomпоненты любыми клавишами.

<b>Обзор устройства</b>			
<b>A</b>	Декоративная пленка, например, для стекла	<b>E</b>	Клавиша
<b>B</b>	Клеящаяся пленка для монтажной платы	<b>F</b>	Клавиши
<b>C</b>	Монтажная плата	<b>G</b>	Светодиоды состояния
<b>D</b>	Элемент управления		

<b>Технические характеристики</b>	
Рабочее напряжение 673./01-...	1 x CR 2450
Типичный срок службы батареи	≤ 3 лет
Частота связи	2,400 - 2.483 ГГц
Радиус действия между 2 радиоузлами (без препятствий)	≤ 100 м
Диапазон температуры	-5 °C – +45 °C
Степень защиты	IP20

<b>Функции клавиш при использовании со светорегулятором 6715 U</b>	
Длительное нажатие на клавишу при включенном светорегуляторе:	
- Правая клавиша: увеличение яркости освещения.	
- Левая клавиша: уменьшение яркости освещения.	
Короткое нажатие на клавишу при выключенном светорегуляторе:	
- Освещение включается с последним установленным значением яркости.	
Длительное нажатие на клавишу при выключенном светорегуляторе:	
- Освещение включается с минимальной яркостью, затем яркость медленно нарастает до тех пор, пока не будет отпущена клавиша.	

	<b>Montaż</b>
<b>Управляющие элементы с батареей (монтажная плата)</b>	
<b>Примечание</b>	При монтаже следите за тем, чтобы плата не была перекошена. Такое случается, например, при размещении на неровном основании.

- Закрепить монтажную плату (C):
  - Смонтировать плату (C) с помощью винтов (E) или прилагающейся клеющейся пленки (B).
- При монтаже на стеклянную поверхность предварительно следует наклеить серебристую декоративную пленку (A).
- Зафиксировать управляющий элемент (D) на монтажной плате (C) до щелчка.

<b>Управляющие элементы для вставок c/у (изображение не приводится)</b>	
▪ Надеть управляющий элемент непосредственно на вставку c/у.	

**Примечание**
Передатчик и приемник связываются по радиоканалу. Дальность действия зависит от архитектурных особенностей. Стены или потолки, особенно с металлической арматурой или в металлической обшивкой, ограничивают дальность действия. Расстояние между компонентами и до внешних передающих устройств, излучающих высокочастотные сигналы (например, компьютеров, аудио- и видео-устройств) должно быть не меньше 1 м.

Надписи для управляющего элемента можно создать с помощью онлайн-инструмента Busch-Jaeger-Beschriftungstool (www.busch-jaeger-beschriftungstool.de).

	<b>Ввод в эксплуатацию</b>
<b>Управляющие элементы с батареей</b>	▪ Вставить батарею (CR 2450), как показано на рисунке.
	▪ При низком заряде батареи светодиоды (1) управляющего элемента мигают с интервалом в 10 секунд и тем самым указывают, что батарее скоро придется заменить.

#### Управляющие элементы для вставок c/у (изображение не приводится)

- Включить подачу сетевого напряжения при установленном управляющем элементе.

	<b>Создание сети и настройка устройств</b>
	Каждый управляющий элемент на вставке c/у также выполняет функции маршрутизатора. Это позволяет перенаправлять радиосигналы на устройства, не доступные напрямую. Пример: когда радиоканал между устройствами <span><span><span></span></span></span> и <span><span><span></span></span></span> перекрыт элементами здания, связь автоматически поддерживается через одно из устройств <span><span><span></span></span></span> .